



MÁLTEIGURIN

At tippa og at vedda

Nú hoyrist so nógv um, at tað skal fara at bera til at »vedda» í ymskum donskum spølum.

Hetta er ófatiligt. At vedda hevur einki við tipping at gera.

At vedda hevði upprunatýðningin 'at pantseta'. Seinni fekk tað so týðningar sum til dømis at gera avtalu. Samanber at 'wed' á eingilskum betýðir at giftast.

At tippa er nakað heilt annað. Á eingilskum hevur hetta orðið m.a. týðningin 'at fáa eina ábending' um okkurt. At tippa okkurt er at gita okkurt.

Sjálvsagt vita øll, at vit frammanundan hava orðið 'tippa' í tí gamla týðninginum at 'tilstoppe', sum tað eitur í orðabókini. Men tað eigur ikki at forða fyri, at vit eisini kunnu brúka tað nýggjara orðið, tí týðningarnir liggja so langt frá hvørjum øðrum, at eg vil vedda eina danska tippikupong upp á, at teir ikki koma í bland.

Taka av húgvuna

Er tað nakar, sum kann svara mær upp á hetta: Hvussu ber tað til, at tíðindafólk í heilum tosa um »at taka aftur uppskotið», »at geva út bókina» og nú ein dagin »at seta niður breyðprísirnar».

Tað hevur annars verið vanligt føroyskt, at vit seta ávirkið beint eftir sagnorðið: at taka uppskotið aftur at geva bókina út osfr.

Eg veit væl, at tað frá gamlari tíð eitur »at taka upp epli». Men er hendan vendingin nóg góð orsök til at broyta allar føroyskar setningar, sum hava sagnorð við uppiroktari fyrisetning ella hjáorði?

Er nakar málkønur, sum kann vegleiða meg um hetta, so skal eg taka húgvuna av fyri honum.

Næmingur

90	DEKK- HARAR	ROYNS	FÁR HAR	MC.	GRAMM	HANDLS- KETA	STATUR	DIAM- LABI	TOMS	EU	TAB	BEINNI VEGIN	UM ARMIN	2 OG HYIN
FOMBER			2			TEINI		HELLA						
GR. BOGSI					ERRE KINES- ARI	RYGUR		PLANTA						
ÁRLA							HEAR			BETA	MAU- LEIKAR	FAR	BYUR N.2.	
KLAKS- VIG			TYSK Á SEOTSK- BJUR			STATUR	4					3		BOUR
STATUR						STAV								
VELLA- SLAG					HADUR CARRE TOWN	SITRA				SEIG				
MERCI	5			SKINN- FAR										
HULLAND			STABA- NANN A KUNOH	A-Y			TEORI							AMPERE SEINNA A
STABA- NANN				BOO			6							
AGE ABANDON														
VINUR					MANNI				ES					
FAMEN- HEIT			WAGE SEOTSK ENKELT	SVARTKI SNETS	ABER- DEEN	SPANIA KASSI	VALLA							
FÁIR														
FISUR					SVISSA									
LVA					SATA RONG- FELAG	10								
LATA					TIBONA- STOVA									
ITALIA														

© CBS, 1996

GRAVSTEINAR & KANTSTEINAR



GRAVSTEINAR
frá kr. 4.200,-
KANTSTEINAR
frá kr. 550,-/m
SÍÐUR w/SKOYTI
frá kr. 800,-/m

Vit senda príslista við litmyndum

Síggið framsýning okkara í Runavík
og í R. C. Effersøesgøtu 19 í Havn.
Ringið og avtalið tíð

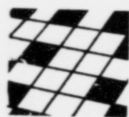
DANSTEIN

Runavík - Tórshavn
Tlf. 47512 - 18323 - 88050 - 84512
☆ Svarar eisini eftir arbeiðstíð ☆

DANNY TRANSPORT

- tá okkurt
skal koyrast
ella goymast

Tlf. 19192



KROSSORDAGÁTA

Loysnin frá seinastu viku Loysunarorðið: BLIKASTILLI

B	Ú	S	K	A	P	A	R	F	R	Ø	I	T	U
I	L	I	O	N	N	E	Y	S	T			S	A
D	A	M	M	A	R	N	I	R			S	H	E
D	E	H	E	I	K	I	N	P	Ø	A	A		
A	J	O	U	R									
R	E	N	N	I	S	Ú	G	U	R	R	Ø		
A	N		U	S	K			G	O	V	I	E	D
P	S		S	T	A	T	S	L	A	N	I	N	I
O		E	K	A	L	A	K	A	T	G	G	G	
S	I	G	U	R	K	E	V	A	L	A	G	N	
I	N	N	L	I	T		R	Ø	A	R	D	I	T
89	T	I	D	N	A	N	K	L	I	Ø	L	O	
G	E	N		P	A	S	S	O	M	I	R		
A	R	G	I	R	I	A	T	A	M	I	G	I	
L		N	A	N	N	A	K	I	U	N	N		
V	O	L	U	N	T	A	R	I	S	M	A	R	I

Hvønn leygardag

verður krossordagáta í blaðnum. Drigið verður millum rættu innsendu loysnirnar. Vinningurin er ein av niðanfyri nevndu bókum frá Føroya Skúlabókagrunni. (Krossa av hvørja tí best kundi hugsað ter).

Fyri at verða við í dráttinum um vinningin, má loysunarorðið vera okkum í hendi í seinasta lagi hósdagin. Vinningurin verður saman við loystu gátuni kunngjörður í blaðnum næsta leygardagin.

Sendið loysunarorðið til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn - og viðmerkið »Krossordagáta nr. ____ »á bjálvan.

Vinnari: Hanna J. Nielsen
Gerðisvegur
600 Saltangará

Loysunar-

orðið:

Navn

Bústaður

Bygd/býur

Lesið føroyskt - hugsið føroyskt!

- ☐ Fuglar í Nordurhøvum
- ☐ Stjórnarskipanarmálið 1946
- ☐ Spell at sólin kom upp
- ☐ Politiska søga Føroya 1814-1906
- ☐ Føroyskir soppar
- ☐ Døgurðabókin
- ☐ Søgum eplið
- ☐ Heimsatlas
- ☐ Mannakroppurin - og hvussu hann starvar
- ☐ Alfagurt ljóðar mín tunga (fløga/ljóðband)

Bøkur og annað tilfar
- bæði innan og uttan skúlagátt.

FØROYA SKÚLABÓKAGRUNNUR

